

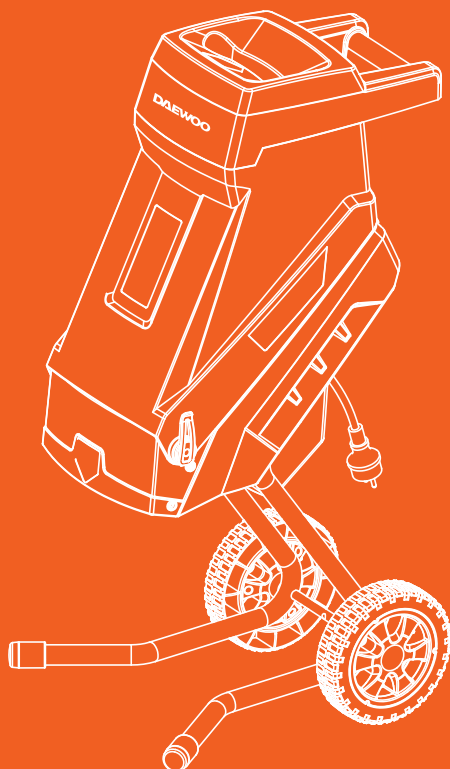


DAEWOO

POWER PRODUCTS

DACSB2400

CUTTING SHREDDER / ДРОБИЛКА ЕЛЕКТРИЧЕСКА
С ТОРБА 45 ЛИТРА, 2400W



USER'S MANUAL

ОРИГИНАЛНА ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Manufactured under license of Daewoo International Corporation, Korea
Произведено по лиценз на Daewoo International Corporation, Korea

INDEX

1. SAFETY WARNINGS	3
2. ASSEMBLE	9
3. HOW DO I USE THIS PRODUCT?	10
4. OPERATE	12
5. MAINTENANCE	16
6. TECHNICAL DATA	17
7. FAILURE REMOVAL	17
8. EXPLODED VIEW	33
9. CE DECLARATION OF CONFORMITY	36
10. WARRANTY	37

INTRODUCTION

Thank you for placing your trust in our product!

Before using the product for the first time, please make sure you read these operating instructions!

Here you will find information about how to use the product safely and ensure its long service life.

You should pay attention to all of the safety instructions in this document!

Note: Illustrations and specifications in this manual may vary according to Country requirements and are subject to change without notice by the manufacturer.

1. SAFETY WARNINGS

Before you start...

Proper use of the product

This device is only designed for chipping operations outside.

The device is designed for the cutting up of fibrous or woody organic material from the household or garden. It may not be filled with stones, glass, metal, bones, plastics or textile waste.

This device is only designated for private use on private property.

Any other type of use is not permitted! Any unintended use or any activities regarding the device that are not described in these operating instructions will be considered an unauthorised misuse outside the manufacturer's legal liability limits.

EXPLANATION OF SYMBOLS AND SAFETY WARNINGS

In the operating manual

Notes indicating danger and other notes are clearly identified in the operating manual. The following symbols are used:



Type and source of danger! This danger sign warns of damage to the device, the environment or damage to property. Ignoring a danger note can cause serious injuries and is a risk to life.

On the device

The following symbols are located on the device:



Read operator's manual



Wear eye and ear protection



Immediately pull the plug out of the socket (separate unit from the power supply) if the cable is damaged or cut.



Protect from moisture



Keep bystanders away



Danger – Rotating blades. Keep hands and feet out of openings while machine is running.



Before carrying out any work on the chain saw such as recruitment, cleaning, etc. and switch off plug from the socket.



Sound pressure level (LWA)



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling device

SHEDDER COMPONENTS

1. Feed hopper
2. Shredder body
3. Motor cover
4. Collection box
5. Frame
6. Wheel
7. Feet
8. Main switch
9. Circuit breaker
10. Cover knob



Fig. 1

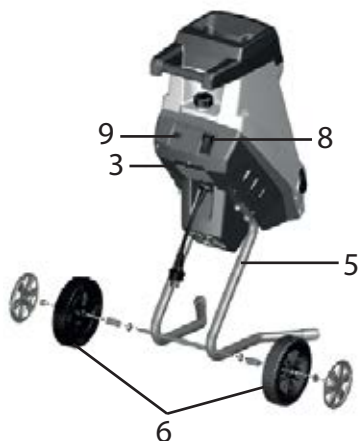


Fig. 2

Safe operating practices

General Warning!

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Training

Become familiar with the owner's manual before attempting to operate this equipment.

Preparation

- 1) Do not allow children to operate this equipment;
- 2) Do not operate this equipment in the vicinity of bystanders;
- 3) Wear ear protection and safety glasses at all times while operating the machine;
- 4) Avoid wearing clothing that is loose fitting or that has hanging cords or ties;
- 5) Only operate the machine in open space (e.g. not close to a wall or other fixed object) and on a firm, level surface;
- 6) Do not operate the machine on a paved or gravel surface where ejected material could cause injury;
- 7) Before starting the machine, check that all screws, nuts, bolts, and other fasteners are properly secured and that guards and screens are in place. Replace damaged or unreadable labels;

Maintenance and storage

- 1) When the machine is stopped for servicing, inspection, or storage, or to change an accessory, shut off the power source, disconnect the unit from the power supply, make sure that all moving parts have come to a complete stop and where a key is fitted remove the key. Allow the machine to cool before making any inspections, adjustments, etc.
- 2) Always allow the machine to cool before storing;

Workplace safety

- Ensure that the area you are working in is clean and well lit. Untidy or unlit workplaces can lead to accidents.
- Do not use the electrical tool in an environment prone to the risk of explosion, or in which flammable liquids, gases or dusts may be found. Electrical tools cause sparks which may ignite dust or vapours.
- Keep children and other people away from the electrical tool when it is in use. If distracted, you may lose control of the device.

Safety tips for electronic devices

- The plug of the electrical tool must fit into the socket. The plug may not be modified in any way. Do not use an adapter plug in conjunction with a grounded electrical tool. Unmodified plugs and the appropriate sockets will reduce the risk of an electrical shock.
- Avoid body contact with grounded surfaces, for example, pipes, heating, ovens and fridges. There is an increased risk of electrical shock if your body is earthed.
- Keep the electrical tools away from rain or damp. Water entering into an electrical device will increase the risk of an electrical shock.
- Do not misuse the cable to carry the electrical tool, to hang it up or to pull the plug out of the socket. Keep the cable away from heat, oil, sharp edges or moving device parts. Damaged or coiled cables increase the risk of an electrical shock.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- When you use an electrical tool out in the open, use an extension cable that is designed for outdoor use. The use of an extension cable that is designed for outdoor use reduces the risk of an electrical shock.
- If it is not possible to avoid using the electrical tool in a damp environment, use a residual current circuit-breaker with a trigger current of 30 mA or lower. The use of a residual current circuit-breaker reduces the risk of an electrical shock.
- Arrange the connecting cable in such a way that it cannot be caught by branches or similar when cutting.

Safety of persons

- Pay attention to what you are doing and be sensible when working with an electrical tool. Do not use an electrical tool if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or prescription drugs. A single moment of inattention when using an electrical tool can lead to serious injuries.
- Wear personal protective gear and always wear goggles. Wearing personal protective clothing, such as breathing masks, non-slip safety shoes, protective helmet or ear defenders, according to type and use of the electrical tool, will reduce the risk of injuries.
- Avoid starting the tool accidentally. Ensure that the electrical tool is switched off before you connect it to the power supply and/or battery, or transport it. If you have your finger on the switch when moving the device or have it switched on when connecting to the power supply, this may lead to accidents.
- Remove the adjusting tools or wrench before switching the electrical tool on. A tool or a wrench caught in a rotating part of the device may lead to injuries.
- Avoid abnormal body positions. Ensure that you are standing firmly, and keep your balance at all times.

This will enable you to control the electrical tool better in the event of unexpected situations.

- Wear suitable clothing. Do not wear loose-fitting clothing or jewellery. Keep hair, clothing and gloves well away from moving parts. Loose-fitting clothing, jewellery or long hair may become caught in moving parts.
- If dust suction and collection mechanisms can be mounted, ensure that these are connected and used correctly. Using a dust suction unit can reduce the risks posed by dust.

Careful handling and use of electrical tools

- Do not overload the device. Use the appropriate electrical tool for the job in hand. Using the correct electrical tool allows you to work better and more safely in the specified performance range.
- Do not use an electrical tool with a defective switch. An electrical tool that cannot be switched on or off is dangerous and must be repaired.
- Pull the plug out of the socket and/or remove the battery before making any settings to the device, changing accessories or putting the tool down. These safety measures will help to prevent unintentional starting of the electrical tool.
- Keep electrical tools that are not in use well out of the reach of children. Do not allow people who are unfamiliar with the device or who have not read these instructions to use the device. Electrical tools are dangerous if they are used by inexperienced persons.
- Take good care of your electrical tools. Check whether the moving parts function with no difficulties and do not jam, check whether parts are broken or damaged in such a way that the functionality of the electrical tool is impaired. Have damaged parts repaired before using the device. Many accidents are caused by badly maintained electrical tools.

- Ensure that your cutting tools are sharp and clean. Properly cared for cutting tools with sharp cutting edges are less likely to become jammed and are easier to operate.
- Use the electrical tool, accessories, adjustment tools etc in accordance with these instructions. Take the working conditions and the tasks to be completed into account. The use of electrical tools for tasks other than the one they are intended for can lead to dangerous situations.

Service

- Only have your electrical tools repaired by qualified specialists and with original replacement parts.- This ensures that the safety of the electrical tool is maintained.
- Before conducting any maintenance, make sure the device is unplugged (disconnect the power supply) and wait until the blade shaft is at a complete standstill. Allow the device to cool down before doing anything.
- Only those maintenance and fault elimination tasks described here, may be carried out. Any other tasks must be completed by a specialist.
- Check all screws regularly to ensure that they sit tight.
- Conversions, independent modifications and the use of non-approved parts are not permitted.
- Only use original replacement parts. Only these replacement parts are designed and suitable for the device. Other replacement parts will not only lead to an invalidation of the guarantee, they may also endanger you and your environment. Always store the device in a dry location.
- If the machine is switched off for the purpose of maintenance, storage or to replace an accessory, ensure that the plug has been pulled from the socket. Ensure that all of the moving parts have come to a standstill and, if there is a key, remove it. Allow the machine to cool down before carrying out maintenance, adjustment work etc.
- Always allow the machine to cool down before storing.
- Never transport the unit with the engine running. Protect the device from becoming damaged during transportation.

Personal protective clothing



Wear goggles and ear defenders.



When working with the tool, wear sturdy footwear.



Wear protective gloves when working with the device.



Wear close fitting clothes when working with the device.

Tool-specific notes

Risk of electric shock



Warning:
The cutting tools continue to rotate after the engine has been switched off.

Failure to comply with the following instructions will lead to serious injury or death by electrocution.

- Before use, check the mains and extension cables for damages. Pay attention to age and state.
 - Never operate the device in a damp or wet environment. Never work in the rain.
- Never feed wet leaves into the unit.
- Make sure the connection cable is always kept out of the working range of the device. Make sure that cables always lead away from the rear of the device.
 - The device may only be connected to a socket that is correctly installed and grounded.
 - The fuse must be a residual current circuit-breaker with a measured residual current of no more than 30 mA.
 - Make sure that the power supply corresponds with the connection specifications of the device before it is connected.
 - The device may only be used within the specified limitations for voltage, power and nominal rotation speed (see type plate).
 - If required, only use extension cords that are appropriate for both the device and the environment. If in doubt, ask an expert in electrical matters.
 - Never operate the device in flammable or explosive environments.
 - If the power cable is damaged, immediately pull out the plug. Never use the device if the power cable is damaged.
 - When working with the device do not touch grounded objects (radiators, water pipes etc.).
 - If the device is not in use make sure the plug is pulled out.
 - Make sure that the device is switched off before plugging in the mains cable.
 - Make sure that the device is switched off before unplugging it.
 - Disconnect the power supply before transporting the device.

Risk of cuts

Failure to comply with the following instructions will lead to serious injury or death from cuts.

- Before starting the machine up, check all screws, nuts, bolts and other fixtures to ensure that they are fitted tightly and make sure that all covers and guards are in place. Labels that are damaged or cannot be read must be replaced.
- Check, before switching on, whether the blades are correctly mounted and sit tightly.
- Never use the device without the feed hopper.
- If the chipper is blocked, first switch off the device, pull the plug out of the socket and wait until the machine has come to a complete standstill before removing the blockage. Keep the on/off switch clean and free of foreign objects.
- Never attempt to remove cut material or hold onto material being cut while the blade is operating. Remove chippings/saw dust only when the device has been switched off.
- Avoid direct contact with the rotating cutting blade. Keep hands and feet away from the openings when the machine is running.
- Never put hands or other parts of the body or clothing into the feed chamber, ejection channel or in the vicinity of other moving parts.

Risk of injury!

Failure to comply with the following instructions will lead to serious injury or death.

- Make sure that the filler funnel is empty before starting the machine.
- Always remove the cut material from the ejection zone before it piles up. In this way,

you avoid blocking the chipper or allowing cut material to enter the feed hopper opening via kickback. This may lead to accidents.

- In the vicinity of 3 m around the cutting area there should be no people or animals as they maybe hurt by flying objects.
- Never operate the unit on tiled or cemented surfaces. The cut material may rebound and cause injuries.
- Ensure that the on/off switch is set to "Off" when you put the plug into the socket.

Damage to the device

Failure to comply with the following instructions leads to damage of the device.

- The ventilation slots may not be covered by the collection container or by chipped material.
- Do not overload the device. Only use the device for its intended purpose.
- If the machine starts to vibrate in an usual way, check it immediately.

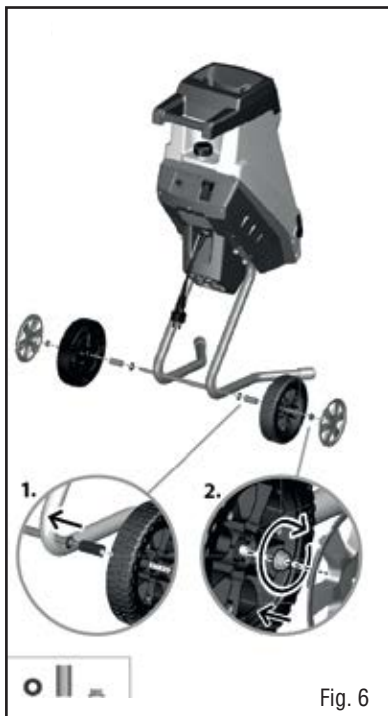
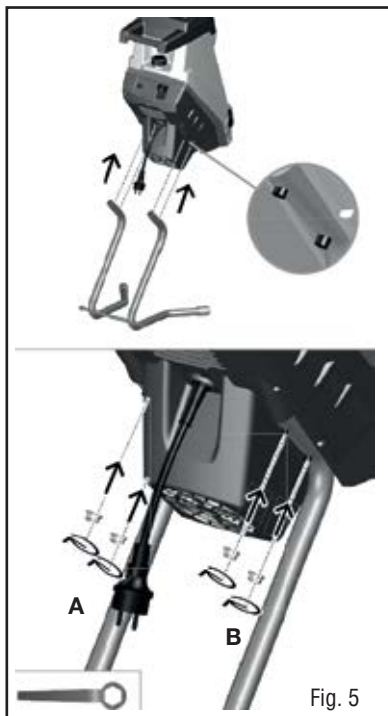
2. ASSEMBLE



1. Turn on the Foot A and Foot B to the appropriate location (Fig.5) ,then upside down the machine.
2. Mount the wheel in the same order illustrated in fig. 6 ensure the nut is not too tight.
3. Attach the collection bag to the appropriate location (Fig 7).
4. The assembled cutting shredder should look as the machine on (Fig. 8)

NOTE: It is dangerous to use the machine without the hopper. (Fig. 8)





3. HOW I USE THIS PRODUCT?

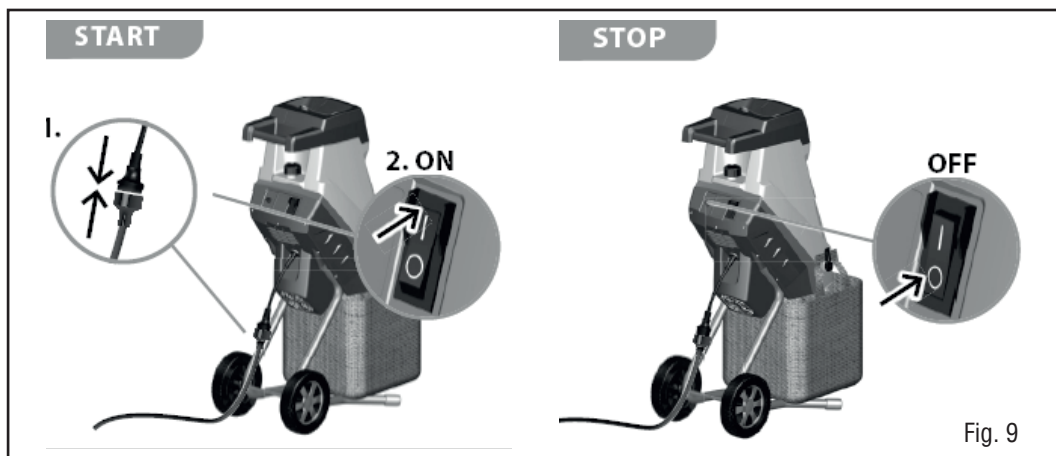
Before using the machine, read the instructions thoroughly and acquaint yourself with the features of the machine.

Before inspecting or servicing any part of the appliance, switch off, pull the plug from the mains and make sure that all moving parts have come to a complete stop.

1. Inspect the material to be shredded before starting. Remove any objects or debris that could be thrown, jammed or become entangled in the blades. Remove any soil from root balls. Foreign bodies like stones, glass, metals, fabrics, or plastics must not enter the in-feed chute, these could damage the blades.
2. Always place the machine on firm level ground. During operation, do not tilt or move.
3. Allow the cutting blades to reach full speed before feeding the material into the in-feed chute.
4. Use the machine to shred the following materials only:
 - Twigs and branches (Max. diameter 45mm)
 - Waste from pruning bushes
 - Waste from trimming hedges
 - Plant material and other garden waste
 - Leaves and plant roots (remove soil from roots before shredding)
5. Do not fill soft waste such as kitchen rubbish into the shredder, but compost them.
6. Feed the material to be shredded into the corner of the in-feed chute, if it is not too bulky, the material will be drawn in by the blades.
7. Only insert as much material so that the in-feed chute will not be blocked up.
8. Warning: Long material extending out from the machine could lash out when being drawn in by the blades. Please keep at safe distance.
9. Ensure the shredded material can fall freely from the discharge chute.
10. To make finer compost the shredded material can be shredded for a second time.
11. Do not allow the shredded material to build up to a level where it blocks the discharge chute. If the material builds up too far it could reach the cutting blades and be thrown out of the in-feed chute.
12. Organic material contains a large amount of water and sap that can stick to the shredder. To avoid this the material should be left for a few days to dry out. Large branches however are best shredded when they are fresh.
13. If during cutting the blade stalls, stop the shredder immediately and disconnect it from the mains supply before investigating the cause.
14. Remove any jammed debris from the blades and examine them for any damage before re-commencing shredding.
15. If the blade has stalled for more than 5 seconds the safety overload switch will operate and switch the machine off. Allow the machine to cool down for at least 1 minute before re-starting. Push the overload switch first and then push on the On/Off switch to re-start the machine.
16. If the cutting mechanism strikes any foreign object or if the appliance should start making any unusual noise or vibration, immediately switch off and allow the cutting means to stop. Pull the plug from the mains supply and take the following steps:
 - i) Inspect for damage.
 - ii) Replace or repair any damage parts.
 - iii) Check for and tighten any loose parts.
17. If the appliance becomes clogged, switch off and allow the cutting means to stop. Pull the plug from the mains supply before cleaning debris.
18. Keep the motor cooling vents clean of debris and other accumulations to prevent damage to the motor or possible fire.
19. Switch off, allow the cutting means to stop and pull the plug from the mains supply whenever you leave the work area.
20. Do not allow processed material to build up in the discharge zone; this may prevent proper discharge and can result in kickback of material through the feed intake opening.

4. OPERATE

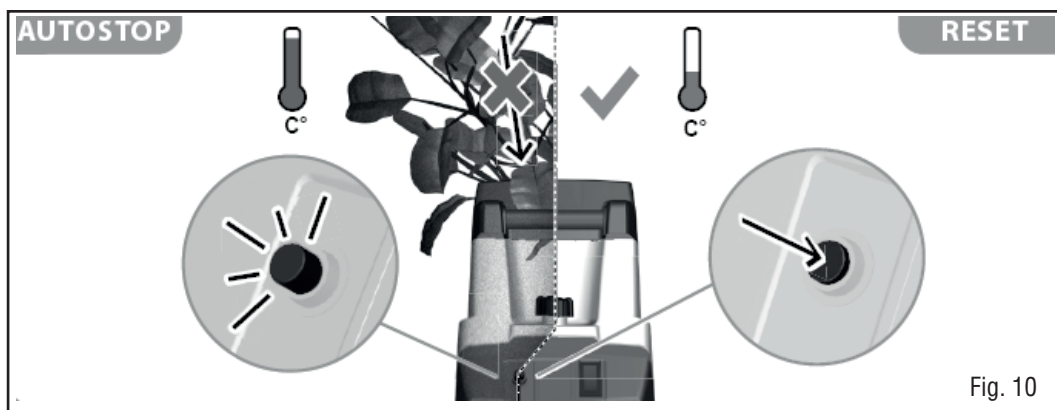
Starting and Stopping the shredder



Press the switch marked “1” to start and marked “0” to stop the motor.

Press the “circuit breaker” button if the machine does not work, ensure you have connected to the power supply.

When the motor has been running for a few seconds you can commence shredding.

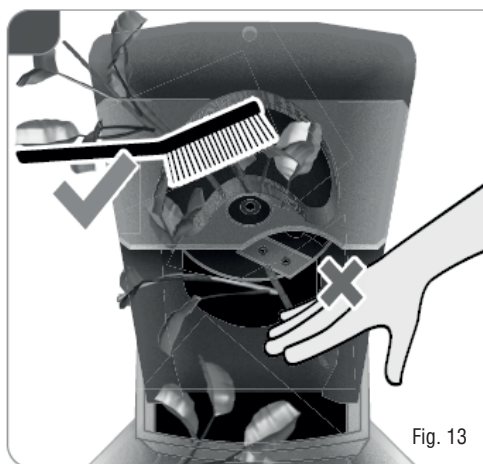
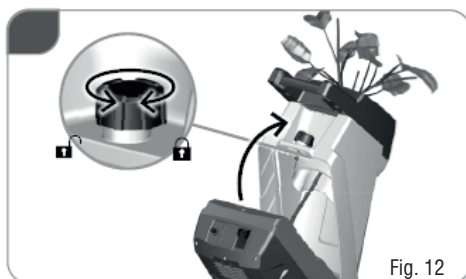
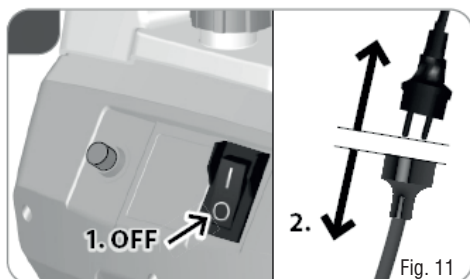


The circuit breaker will be activated in the following circumstances:

- A build up of shredded material around the cutting disc.
- If the material being shredded is greater than the motor capacity.
- Where there is too much resistance against the cutting blade.

When the circuit breaker has been activated switch-off the shredder and disconnect the power supply.

- a. Unscrew the reamer knob at the base of the turret and open top section
- b. Remove the debris or obstruction from the cutting area
- c. Return the top section and tighten the reamer knob.
- d. Leave motor a few minutes to cool down
- e. Reconnect to the power supply and press the circuit breaker button.
- f. When ready to start shredding press the “1” switch.



Warning: NEVER slacken off the tightening knob without having turned off the On/Off switch and pulled the plug out off the socket.

Warning: The shredder will stop within 5 seconds after switching off.

Using the Plunger

There are a plunger provided to aid feeding less bulky material such as small twigs, leaves, other garden waste and vegetation into the in-feed chute.

1. Load the material into the hopper.
2. Insert the plunger into the in-feed chute pushing the material onto the blade disc.
3. Wait until all the material has been shredded before adding more material.

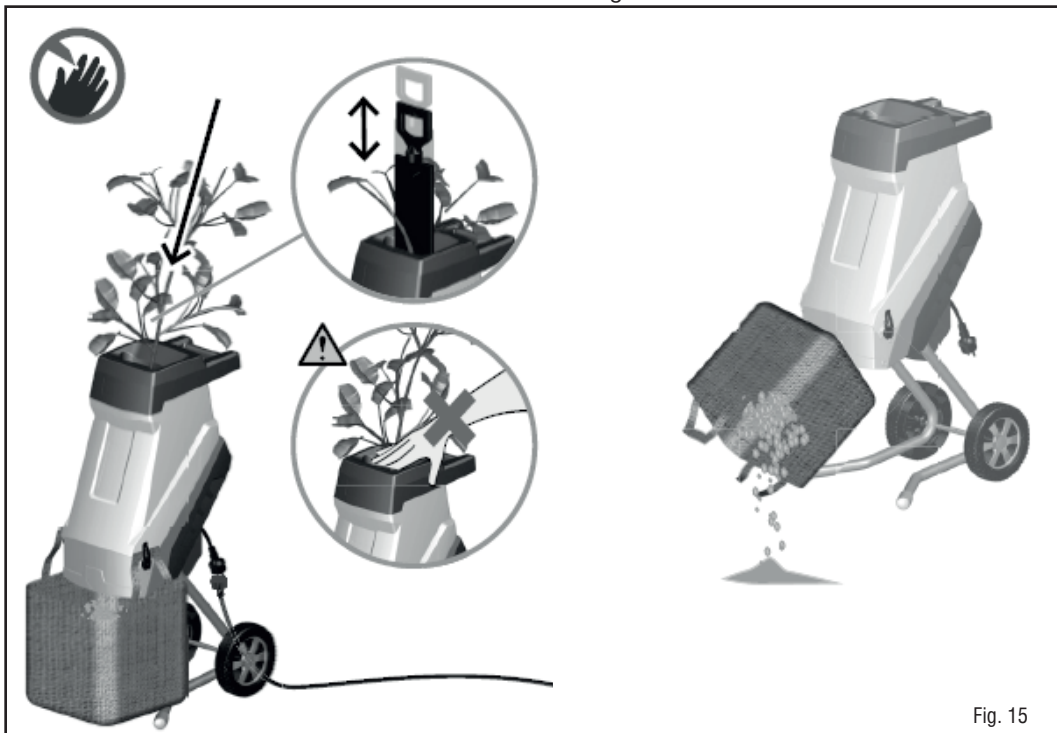


Fig. 15

NOTE: Your fingers must never enter the in-feed chute.

NOTE: Never use the tool if the hopper is not fitted.

NOTE: Do not over reach.

How do I collect the shredded material?

Shut-off the power unit before attaching or removing the bag.

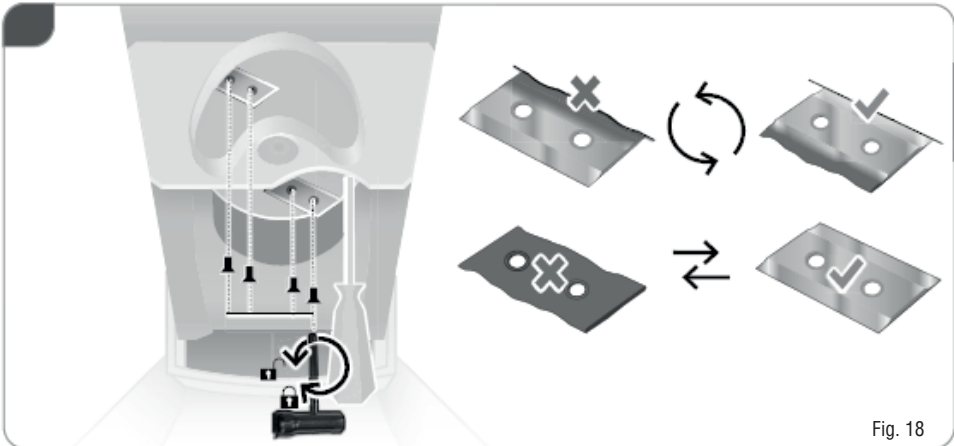
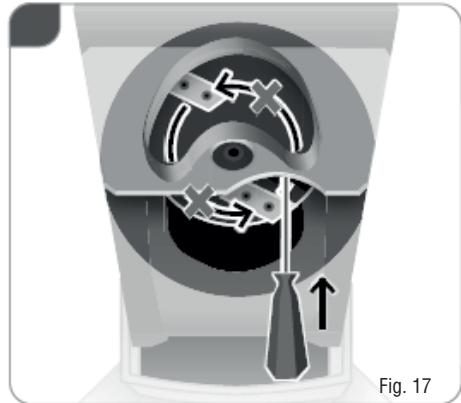
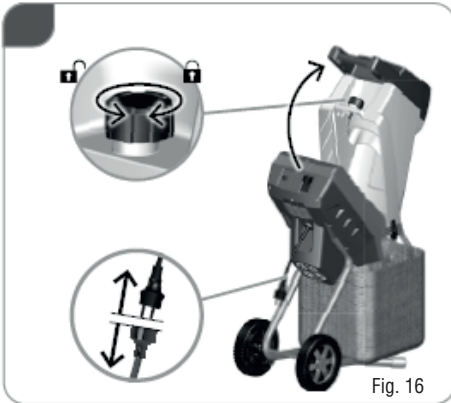
You can use either the collection bag supplied (if supplied) or place the shredder on a tarpaulin sheet to catch the shredded material.

When using the collection bag, you need to fit the collection bag hooks onto the sides of the discharge chute

Warning: The ventilation slots on the machine body must never be covered by the collection bag or shredded material.

How do I replace the blades?

1. Ensure that the shredder is switched off and disconnected from the mains supply.
2. Remove the top feed assembly by unscrewing the reamer knob securing it to the body of the machine.
3. The blades have two cutting edges. When the blades become worn they can be reversed to use the second cutting edge.
4. It is recommended that work gloves be used when replacing the blades.
5. Lock the blade disc using hex spanner. Unscrew the two inner hexagonal headed screws and note the position of the cutting angle of the blade.
6. Remove the blade and rotate it through 180 degrees and fit the blade to the blade disc ensuring that the ground cutting edge is facing downwards.
7. Repeat this for the other blade.



When both cutting edges of the blade have become worn they must be replaced as a pair. The blades can be re-sharpened, but this must be done by an experienced person using an oil stone. We do not recommend this be done as the weight of each blade is critical to maintain the balance of the cutting disc. Any imbalance could cause damage to the machine and possible injury to the operator.

5. MAINTENANCE

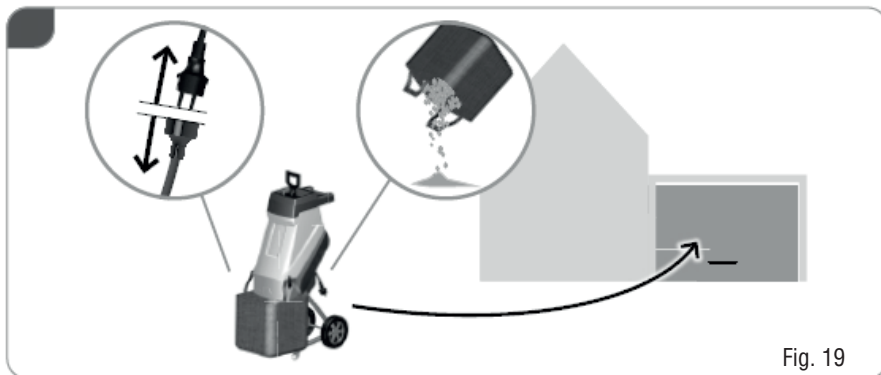


Fig. 19

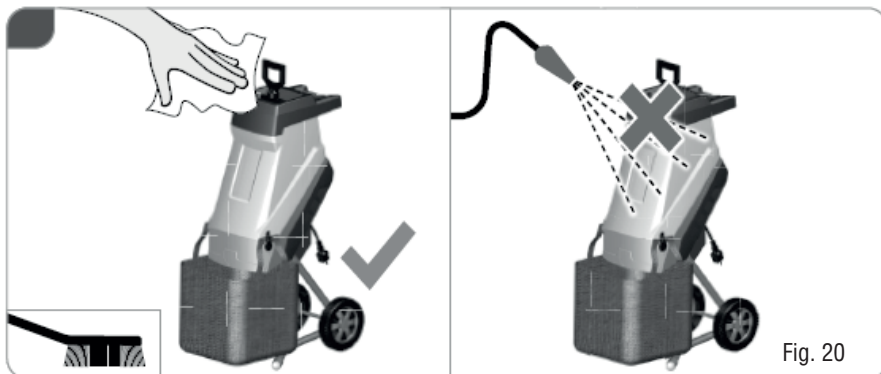


Fig. 20

1. Warning: During maintenance and cleaning ensure the machine is disconnected from the mains.
2. When the appliance is stopped for servicing, inspection, or storage, or to change an accessory, switch off and pull the plug from the mains supply before making any inspections, adjustments, etc.
3. If an extension cord is used it shall not be of lighter grade than the supply cord already fitted to the appliance.
4. Check the supply and any extension cord regularly for damage or signs of ageing.
Do not use the appliance, if the cords are damaged.
5. When servicing the cutting means be aware that, even though the motor will not start due to the interlock feature of the guard, the cutting means can still be moved if the motor is turned by hand.
6. Never attempt to override the interlock feature of the guarding.
7. Remove deposited matter from the machine using a brush.
8. Always clean the machine after use. Clean the plastic body and plastic parts using soap and a moist cloth. Do not use aggressive agents or solvents for cleaning.
9. Never clean the shredder with a jet of water or by rinsing. Make sure that no water is allowed to enter into the shredder. Use only the recommended.

6. TECHNICAL DATA

Rated power: 2400 W
 No load speed: 4200 rpm
 Cutting dia: 45 mm
 Collection box: 45 L
 Sound level: 106 dB

7. FAILURE REMOVAL

Failures	Causes	Removal
Engine does not start	No power supply	Check the socket outlet, cable, line and plug, and carry out repairs by a qualified electrician if necessary
	overload protection has responded	wait until motor has cooled down, press reset switch and switch on again
	housing cover is not closed properly	Screw down the housing lockz
garden waste is not collected	shredded material is too soft	work with a pusher or dry twigs/ branches for shredding
	device is blocked	clear the blockage, see picture description
	shredded material in ejection chute	remove shredded material from the ejection chute
device does not shred satisfactorily	blades are worn out	check the blades and, if necessary, reverse or replace them

Съдържание:

1. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	19
2. СГЛОБЯВАНЕ	24
3. КАК ДА ИЗПОЛЗАМЕ МАШИНАТА.....	25
4. РАБОТА	27
5. ПОДДРЪЖКА	31
6. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	32
7. ПРОБЛЕМИ И ТЯХНОТО РЕШАВАНЕ.....	32
8. ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЕРВИЗНИ ЦЕНТРОВЕ В СТРАНАТА	32
9. СХЕМА И СПИСЪК НА РЕЗЕРВНИТЕ ЧАСТИ	33
10. ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ.....	36
11. ГАРАНЦИОНА КАРТА.....	37

Преди да използвате продукта за първи път, моля, не забравяйте да прочетете тези инструкции за експлоатация! Тук ще намерите информация как да използвате безопасно продукта и как да осигурите дълъг експлоатационен живот.

Трябва да обърнете внимание на всички инструкции за безопасност в тази инструкция!

Забележка: Илюстрациите и спецификациите в това ръководство може да варират според изискванията на страната и подлежат на промяна без предизвестие от производителя.

1. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Правилна употреба на продукта

Това устройство е предназначено само за операции по надробяване на клони на открито. Не трябва да се пълни с камъни, стъкло, метал, кости, пластмаса или текстилни отпадъци.

Това устройство не е предназначено за професионална употреба а само за домакинства.

Всяка друга употреба не е разрешена! Всяка употреба не по предназначение или каквито и да е дейности по машината, които не са описани в тези инструкции за експлоатация, ще се считат за неоторизирана употреба извън отговорността на производителя.

ОПИСАНИЕ НА СИМВОЛИТЕ ИЗПОЛЗВАНИ В ИНСТРУКЦИЯТА



ВНИМАНИЕ! Вид и източник на опасност! Този знак за опасност предупреждава за възможна повреда на устройството, заплаха за околната среда или увреждане на имущество. Пренебрегване на бележката за опасност може да причини сериозни наранявания и представлява риск за живота.

Следните символи могат да бъдат поставени на машината:



- Прочетете инструкциите за употреба



- Носете защитни средства за очите



- Веднага извадете кабела от контакта ако забележите повреда по кабела.



- Защитете от влага



- Пазете хора и животни далеч от работната зона



- Опасност – въртящи се ножове – пазете ръцете и краката си далече от отворите докато машината работи.



- Преди да извършвате каквита и да е дейности по поддръжка, ремонт или смяна на аксесоари по машината я изключете от захранването.



- Ниво на звукова мощност (LWA)

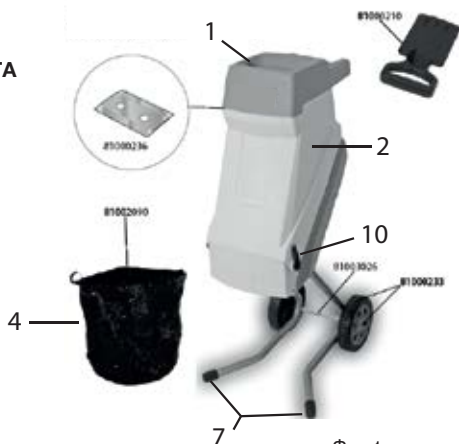


- Използването на електрическо и електронно оборудване не трябва да бъде извърляно заедно с битовите отпадъци

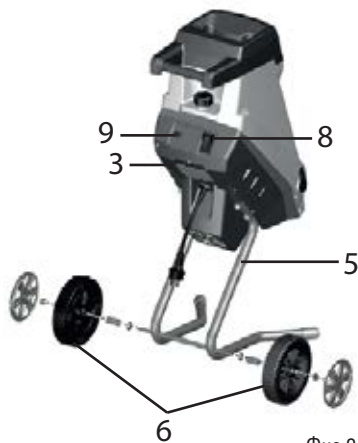
ЧАСТИ НА МАШИНАТА

(Фиг. 1 и Фиг.2)

1. Захранващ бункер
2. Тяло на дробилката
3. Капак на мотора
4. Колекторна торба
5. Рамка
6. Колело
7. Крака
8. Ключ ON/OFF
9. Прекъсвач
10. Куки за торбата



Фиг.1



Фиг.2

Безопасни работни практики

Общо предупреждение!

Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и знания, освен ако не са под наблюдение от лице, отговорно за тяхната безопасност.

Внимавайте деца да не си играят с уреда.

Преди да започнете работа с машината се запознайте с ръководството за употреба.

- 1) Не позволявайте на деца да работят с машината;
- 2) Не работете с машината в близост до минувачи;
- 3) Носете защита за ушите и предпазни очила през цялото време, докато работите с машината;
- 4) Избягвайте да носите дрехи, които са широки или имат висящи шнурове или връзки;
- 5) Работете с машината само на открито (на достатъчно разстояние от стени или други фиксирани обекти) и на стабилна, равна повърхност;
- 6) Не работете с машината върху павирана или чакълена повърхност, където изхвърленият материал може да причини нараняване;
- 7) Преди да стартирате машината, проверете дали всички винтове, гайки, болтове и други крепежни елементи са правилно обезопасени и всички предпазители са поставени. Сменете повредени или нечетливи етикети;

Поддръжка и съхранение

- 1) Когато машината е спряна за обслужване, проверка или съхранение, или за смяна на аксесоар, изключете от хранването. Уверете се, че всички движещи се части са напълно спрели. Преди да извършвате дейности по проверка или настройка оставете машината да се охлади.
- 2) Винаги оставайте машината да се охлади, преди да я съхранявате;

Работна зона

- Пазете работната зона чиста и добре подгредена. Претрупаните работни места и маси създават предпоставки за инциденти и наранявания.
- Отчитайте условията за работа на околната среда. Не използвайте електроинструменти в среда, в която има условия за пожар или експлозия. Електроинструментите създават искри, които могат да възпламенят леснозапалими или прахообразни материали.
- Пазете деца и наблюдатели в страни от работната зона. Разсейването може да предизвика загуба на контрол.

Електрическа безопасност

- Захранването от токоизточника трябва да отговаря на захранването на машината. Никога не правете промени по щепселите. Не използвайте адаптери със заземени електроинструменти. Немодифицираните щепсели и съответстващите им токоизточници ще редуцират риска от токов удар.
- Избягвайте контакт на тялото си със заземени повърхности /тръби, радиатори, хладилници и фризери/.
- Не излагайте електроинструментите на съжд. Не използвайте електроинструменти във влажна и мокра среда. Пазете работната зона добре подсушена. Вода, попаднала в машината увеличава риска от токов удар.
- Използвайте захранващия кабел само по предназначение. Не нарушавайте целостта му. Никога не пренасяйте машината, като я дърпате за захранващия кабел. Пазете кабела далече от топлина, масла, остри предмети и движещите се части на машината. Повредата или заплитането на захранващия кабел увеличава риска от токов удар.
- Когато използвате машината навън, използвайте удължител, пригоден за работа навън. Използването на подходящ удължител намалява риска от токов удар.
- Когато е неизбежно да работите с електроинструмент във влажни помещения, използвайте устройства за защита срещу остатъчен ток. Употребата им намалява риска от токов удар.

Лична безопасност

- Бъдете нащрек. Внимавайте какво правите и не работете с машината, ако сте уморени или под влиянието на наркотици, алкохол и лекарства. Момент на невнимание, докато работите с електроинструмента може да доведе до сериозни персонални наранявания.
- Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защитни очила. Маски срещу прах, нехлъзгави обувки, каска или антифони, използвани при подходящите условия, ще намалят риска от персонално нараняване.
- Избягвайте инцидентно включване. Не пренасяте електроинструмента включен, не дръжте пръстите си на пусковия бутон докато местите машината. Уверете се, че пусковият бутон е изключен, преди да включите машината в токоизточника.
- Преди да оставите електроинструмента, уверете се, че всички му части са спрели да се движат напълно.
- Изграбете си навик преди включване на машината, да проверявате дали затягащият ключ на патронника е махнат от нея. Забравен затягащ инструмент върху движещите се части на машината могат да предизвикат персонални наранявания.
- Не се пренапрягайте. Пазете стабилна стойка и баланс през цялото време. Това ви позволява по-добър контрол върху машината в неочаквани ситуации.
- Обличайте се подходящо. Не носете широки грехи и бижута при работа. Те могат да бъдат захванати от движещите се части на машината.
- Не позволявайте на външни посетители да работят с електроинструмента или да имат контакт с кабела

му. Всички лица, които не са свързани с работата, трябва да бъдат на безопасно разстояние от работната зона.

- Ако към машината се доставят допълнителни устройства като прахоуловител или колектори, уверете се, че са свързани правилно и използвани по предназначение. Употребата на тези устройства ще намали рисковете, свързани с натрупването на прах.

Употреба и поддръжка на електроинструмента.

- Не претоварвайте електроинструмента. Той ще работи по-добре и безопасно, ако не прилагате твърде много сила и го ползвате в обхвата на мощността му, указана на информационната табела.
- Не използвайте машина, на която пусковият ключ не работи правилно. Всеки електроинструмент, който не може да бъде контролиран с пусков ключ е опасен и трябва да се поправи.
- Съхранявайте електроинструментите далеч от обсега на деца и не позволявайте на необучени хора или такива, които не са запознати с инструкцията, да работят с тях. Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.
- Изключвайте машината от токоизточника преди да правите каквито и да е настройки, подмяна на аксесоарите или да приберете машината за съхранение. Тази превантивна мярка за безопасност редуцира риска от инцидентен старт.
- Поддържайте електроинструмента. Проверявайте за граскотини, повреди или износени части, които могат да се отразят на работата на машината. Ако има повредени части, подменете ги при квалифициран специалист. Голяма част от инцидентите стават поради лоша поддръжка на машината.
- Пазете режещите части на консумативите чисти и наточени. Правилната им поддръжка намалява риска от засядане и прави машината по-лесна за контролиране.
- Употребата на всякакви аксесоари и приспособления, различни от препоръчаните от производителя, могат да доведат до риск от персонални наранявания. Използването на машината не по предназначение може да доведе до опасни ситуации.

Сервиз.

- Поправяйте машината си при квалифицирани специалисти. Това ще ви гарантира безопасност при работа.
- Преди извършване на каквато и да е поддръжка, уверете се, че машината е изключена от контакта. Изключете от захранването и изчакайте, докато валът на ножа спре напълно. Оставете да се охлади преди да правите каквото и да било по машината.
- Могат да се извършват само тези дейности по поддръжката и отстраняването на повреди, описани в това ръководство. Всички други ремонти трябва да се изпълняват от оторизиран специалист.
- Проверявайте редовно всички винтове, за да сте сигурни, че са здраво затегнати.
- Не правете модификации и промени по машината. Използване на части различни от оригиналните не е разрешено.
- Използвайте само оригинални резервни части. Само тези резервни части са проектирани и подходящи за машината. Използването на други резервни части не само ще доведе до анулиране на гаранцията, но също така може да доведе до инцидент. Винаги съхранявайте машината на сухо място.
- Ако машината е изключена с цел поддръжка, съхранение или за смяна на аксесоар, уверете се, че щепселът е изваден от контакта. Уверете се, че всички движещи се части са спрели и ако има предпазител го извадете. Оставете машината да се охлади, преди да извършите поддръжка или дейности по настройка и др.
- Винаги оставяйте машината да изстине, преди да я приберете.
- Никога не транспортирайте уреда с работещ двигател. Пазете машината от повреда по време на транспорт.

Предпазно облекло за персонала:



- Носете предпазни средства за очите и слуха



- Носете стабилни предпазни обувки по време на работа



- Носете предпазни ръкавици по време на работа



- Носете подходящи за работа дрехи. Разпуснати дрехи, колани и др. могат да бъдат захванати от машината и това да доведе до инцидент.

Специфични рискове при работа с машината:

Риск от токов удар

Внимание! Ножовете продължават да се движат известно време след като изключите машината.

Неспазването на следните инструкции може да доведе до сериозно нараняване или смърт от токов удар.

- Преди употреба проверете захранващия кабел и удължителя ако се използва такъв за повреда. Обърнете внимание състоянието и остаряването на кабела.
- Никога не работете с машината във влажна или мокра среда. Никога не работете по време на дъжд.
- Никога не поставяйте мокри листа в уреда.
- Внимавайте да не попадне захранващия кабел в машината. Уверете се, че кабелите винаги излизат от задната страна на машината.
- Включвайте само в контакт, който е правилно инсталиран и заземен.
- Предпазителят трябва да бъде с прекъсвач с остатъчен ток не повече от 30 mA.
- Уверете се, че захранването отговаря на спецификациите за свързване на машината преди да свържете.
- Машината може да се използва само в рамките на посочените граници за напрежение, мощност и номинална скорост на въртене (вижте табелата на машината).
- Ако е необходимо да използвате удължител, използвайте такива, които са подходящи за машината и са с не по-нисък клас от захранващия кабел. Ако се съмнявате, попитайте електро-специалист.
- Никога не работете с машината в лесно запалима или експлозивна среда.
- Ако захранващият кабел е повреден, незабавно извадете щепсела. Никога не използвайте ако захранващият кабел е повреден.
- При работа не докосвайте заземени предмети (радиатори, водопроводни тръби и др.).
- Ако не използвате машината се уверете, че щепселът е изваден от захранването.
- Уверете се, че машината е изключена, преди да включите захранващия кабел.
- Уверете се, че машината е изключена, преди да изключите захранващия кабел.
- Изключете захранването преди транспортиране на устройството.

Риск от порязване

Неспазването на следните инструкции може да доведе до сериозно нараняване или смърт от порязвания:

- Преди да стартирате машината, проверете всички винтове, гайки, болтове и други елементи, за да се уверите, че са добре затегнати. Уверете се, че всички капаци и предпазители са на мястото си. Етикети, които са повредени или не са четливи трябва да се подменят.
- Проверете, преди да включите, дали остриетата са правилно монтирани и добре затегнати.
- Никога не използвайте машината без поставен бункер.

- Ако дробилката е блокирала, първо изключете уреда, извадете щепсела от контакта и изчакайте, докато ножовете да спрят напълно, преди да отстраните материала.
- Поддържайте превключвателя за включване/изключване чист и без чужди тела.
- Никога не се опитвайте да отстраните нарязания материал или да държите материала, който се реже, докато острието работи.
- Отстранявайте стърготини/прах само когато уредът е изключен.
- Избягвайте директен контакт с въртящия се нож. Дръжте ръцете и краката далеч от отворите когато машината работи.
- Никога не поставяйте ръце, други части на тялото или дрехи в хранящия бункер, канала за изхвърляне или в близост до други движещи се части.

Опасност от нараняване!

Неспазването на следните инструкции може да доведе до сериозно нараняване или смърт:

- Уверете се, че машината е празна, преди да я стартирате.
- Винаги отстранявайте нарязания материал от зоната за изхвърляне, преди да се натрупа. По този начин избягвате блокиране на дробилката и ще позволите нарязания материал да навлезе в отвора на хранящия бункер без да предизвика откат. Това може да доведе до инциденти.
- В 3 м диаметър около зоната на рязане не трябва да има хора или животни, тъй като те могат да бъдат наранени от случайно изхвърляне на обекти.
- Никога не работете с машината върху наклонени или циментирани повърхности. Отрязаният материал може да отскочи и да причини наранявания.
- Уверете се, че превключвателят за включване/изключване е поставен в "Изключено" положение, преди да включите щепсела в контакта.

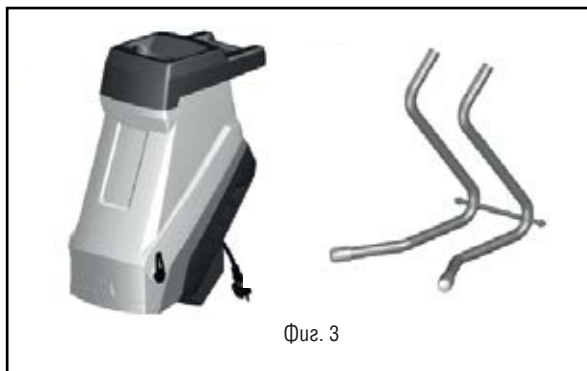
Повреда на устройството

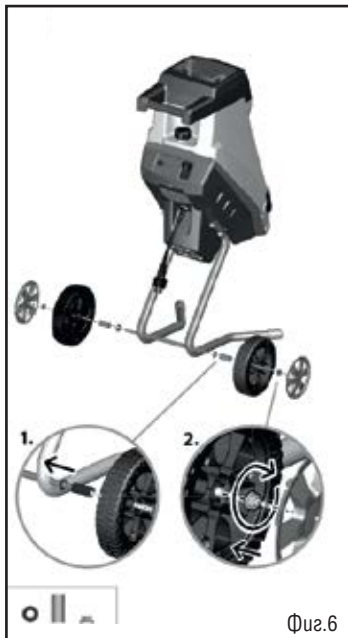
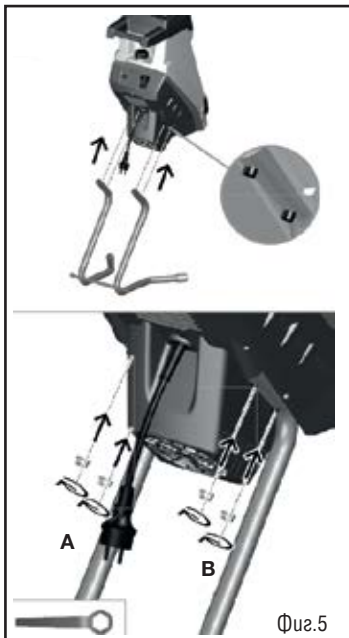
Неспазването на следните инструкции може да доведе до повреда на машината:

- Внимавайте да не покривате вентилационните отвори .
- Не претоварвайте машината. Използвайте само по предназначение.
- Ако машината започне да вибрира по необичаен начин, незабавно я изключете и проверете.

2. СГЛОБЯВАНЕ

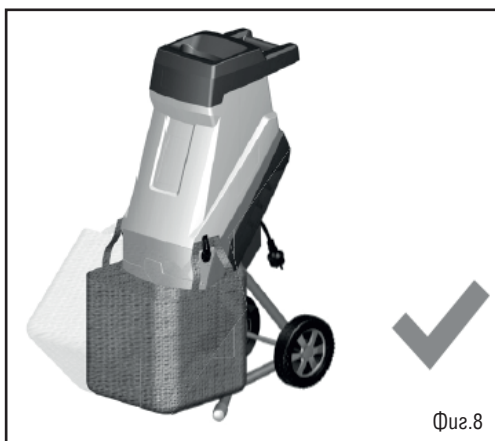
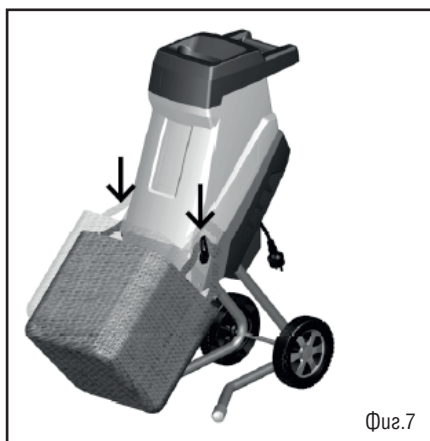
Моля преди да започнете сглобяването се уверете, че вашата машина съдържа всички компоненти от фиг. 3 и фиг. 4





1. Поставете краката А и В на подходяща позиция (Фиг. 5), след това изправете машината.
2. Монтирайте колелата в последователността показана на (Фиг. 6), като не затягвайте прекалено гайките.
3. Закачете колекторната торба на куките (фиг. 7)
4. Сглобената дробилка за клони трябва да изглежда като машината от фиг. 8

Забележка: да не се използва машината без колекторна торба (Фиг. 8)



3. КАК ДА ИЗПОЛЗВАМЕ МАШИНАТА

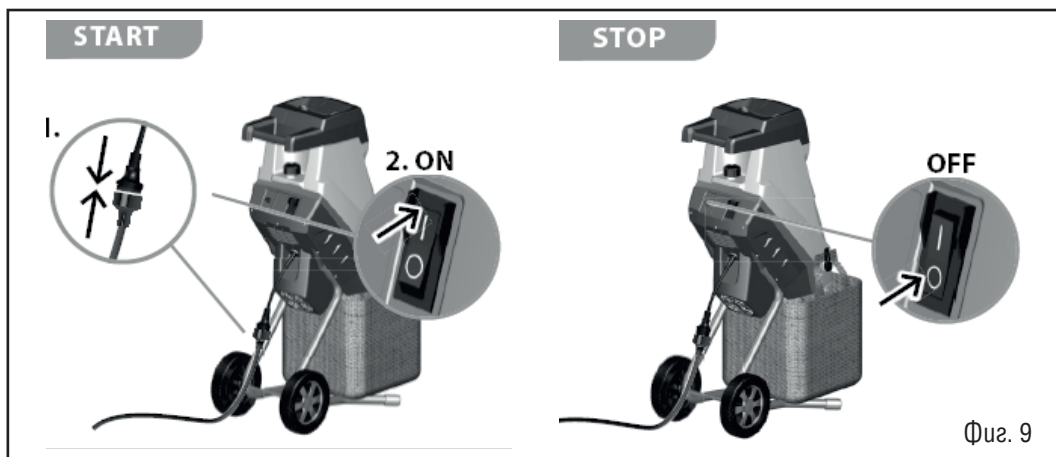
Преди да използвате машината, прочетете внимателно инструкциите и се запознайте с характеристиките на машина.

Преди да ремонтирате или обслужвате, която и да е част от уреда, изключете от електрическата мрежа и се уверете, че всички движещи се части са спрели напълно.

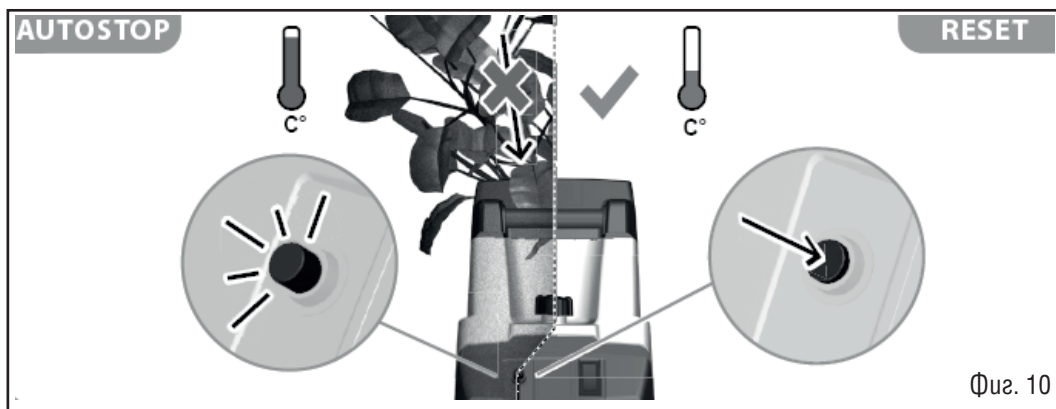
1. Проверете материала, който ще се раздробява, преди да започнете. Отстранете всички предмети или остатъци от дърва, които биха могли да бъдат захвърлени, да заседнат или да бъдат заплетени в остриетата. Отстранете ако има почва от корените на растенията. Чужди тела като камъни, стъкло, метали, тъкани или пластмаси не трябва да влизат в хранящия улей, те могат да повредят остриетата.
2. Винаги поставяйте машината на равна повърхност. По време на работа не я накланяйте и не я местете.
3. Оставете ножовете да достигнат пълни обороти преди да започнете да подавате материал.
4. Използвайте за рязане само на следните материали:
 - Клони и малки клонки (максимален диаметър 45mm)
 - Отпадъци от подрязване на храсти
 - Отпадъци от подрязване на жив плет
 - Малки градински растения
 - Листа и корени на растенията (отстранете почвата от корените преди да поставите в машината).
5. Не изхвърляйте меки отпадъци като кухненски боклук в шредера, а ги компостирайте.
6. Подавайте материала, който трябва да бъде нарязан, в ъгъла на хранящия улей, ако не е твърде обемист, материала ще бъдат изтеглени от остриетата.
7. Поставяйте толкова материал, така че да не задръстите машината.
8. Внимание! Дълги клони, които стърчат от машината могат да се заклатят като бъдат изтеглени от остриетата. Стойте на безопасно разстояние от клоните.
9. Уверете се, че нарязания материал може да пада свободно в контейнера.
10. За да направите компост от дървен материал, пуснете за втори път в машината.
11. Не позволявайте нарязания материал да се натрупа до ниво, където да блокира изпускателния улей. Ако материалът се натрупа твърде много, може да достигне до режещите ножове и да бъде изхвърлен от хранящия улей.
12. Органичният материал съдържа голямо количество вода и сокове, които могат да поленнат по шредера. За да избегнете това оставете материала за няколко дни да изсъхне. Големите клони обаче се режат най-добре когато са пресни.
13. Ако по време на рязане ножът спре, незабавно спрете машината и я изключете от електрическата мрежа, за да проучите причината.
14. Отстранете всички заседнали остатъци от остриетата. Прегледайте остриетата за повреди, преди да започнете отново работа.
15. Ако острието е спряло за повече от 5 секунди, предпазният превключвател за претоварване ще изключи машината. Оставете машината да се охлади поне 1 минута, преди да я стартирате отново. Натиснете първо превключвателя за претоварване и след това натиснете бутона за включване/изключване, за да рестартирате машината.
16. Ако режещият механизъм удари друг предмет различен от дървесина или ако уредът започне да издава необичаен шум или вибрация, незабавно изключете машината и изчакайте ножовете да спрат. Изключете от електрическата мрежа и направете следните стъпки:
 - Проверете за повреди.
 - Сменете или поправете всички повредени части.
 - Проверете за разхлабени части и ги затегнете
17. Ако уредът се запуши, изключете го и оставете ножовете напълно да спрат. Изключете от електрическата мрежа, преди да почистите остатъците.
18. Поддържайте отворите за охлаждане на двигателя чисти от отпадъци и други натрупвания, за да предотвратите повреда на мотора или евентуално пожар.
19. Преди да оставите машината без надзор, винаги изключвайте от храняването и изчакайте всички части да спрат.
20. Не позволявайте обработен материал да се натрупа в зоната за изхвърляне, това може да попречи на правилното изхвърляне и може да доведе до откат на материала през отвора за подаване.

4. РАБОТА

Стартиране и спиране на машината



Включете кабела в електрическата мрежа. Натиснете превключвателя, отбелязан с „1“, за да стартирате и маркиран с „0“, за да спрете двигателя. Натиснете бутона „прекъсвач“, ако машината не работи. Уверете се, че машината е свързана към захранването. Оставете двигателя да работи няколко секунди преди да започнете раздробяването.

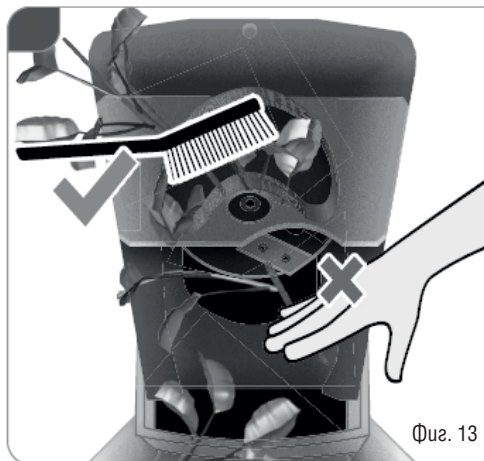
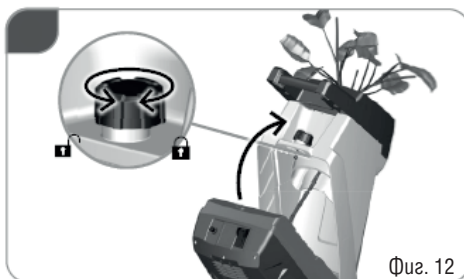
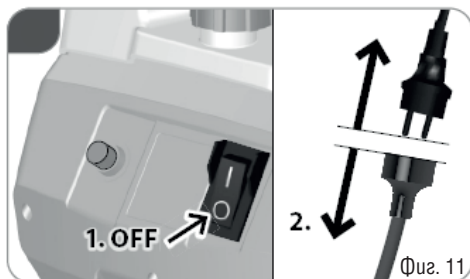


Прекъсвачът ще се активира при следните обстоятелства (фиг. 10):

- Нагрупване на нарязан материал около режещия диск.
- Ако поставения за рязане материал е по-голям от капацитета на двигателя.
- Ако има твърде голямо съпротивление срещу режещия диск.

Когато прекъсвачът се активира, изключете машината от бутона ON/OFF и изключете захранването (фиг. 11).

- Развийте притискащия винт в основата на кутията и отворете горната част (фиг. 12)
- Отстранете остатъците или други препятствията от зоната на рязане (фиг. 13 и 14)
- Върнете горната част и затегнете притискащия винт.
- Оставете двигателя за няколко минути да се охлади
- Свържете отново към захранването и натиснете бутона на прекъсвача.
- Когато сте готови да започнете раздробяването, натиснете превключвателя „1“.



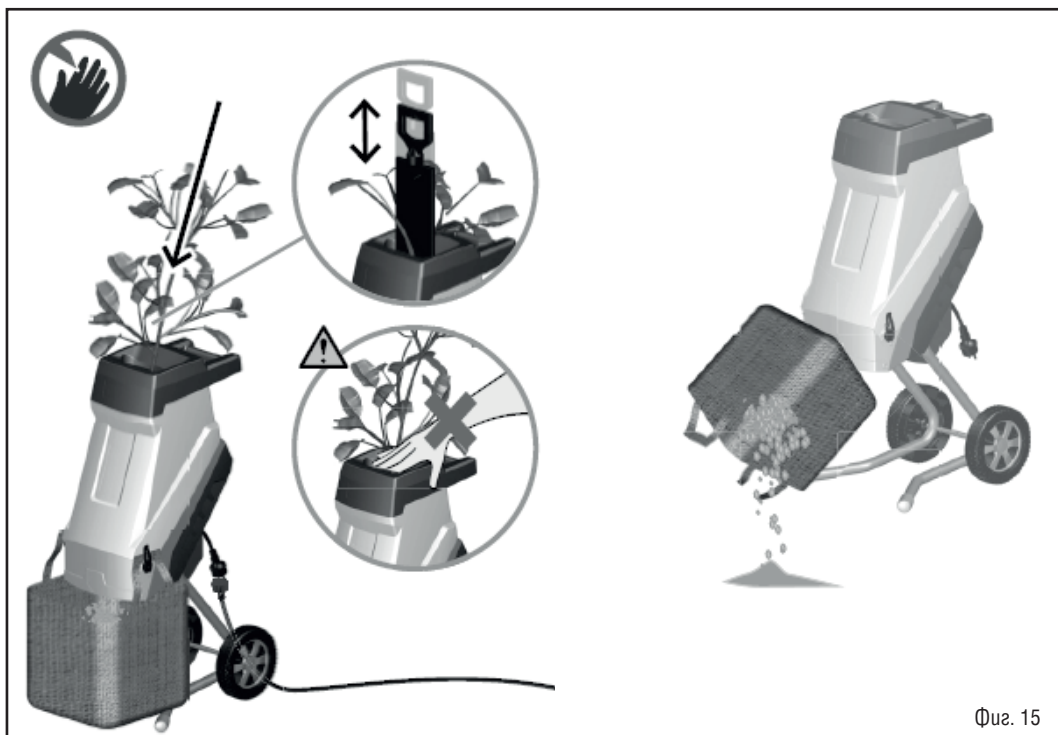
ВНИМАНИЕ! НИКОГА не отваряйте затягащото копче на капака преди да сте изключили с бутона ON/OFF и да сте извадили щепсела от захранването.

ВНИМАНИЕ! Режещите части спират да се въртят 5 секунди след като изключите машината.

Използване на буталото за подаване на материал към шредера.

Към машината има бутало за подпомагане на подаването на материали в насипно състояние като малки клонки, листа, други градински отпадъци и растителност във входния улей (фиг. 15).

1. Поставете материала в улея
2. Избутайте материала с буталото към режещите дискове
3. Изчакайте да бъде нарязан целия материал, преди да подавате още.



Фиг. 15

Забележка: никога не поставяйте пръстите си в улея за захранване на материал.

Забележка: никога не използвайте машината ако не е поставен колекторната торба.

Забележка: не се пресягайте над улея

Събиране на нарязания материал:

Изключвайте машината преди да поставяте или да сваляте торбата.

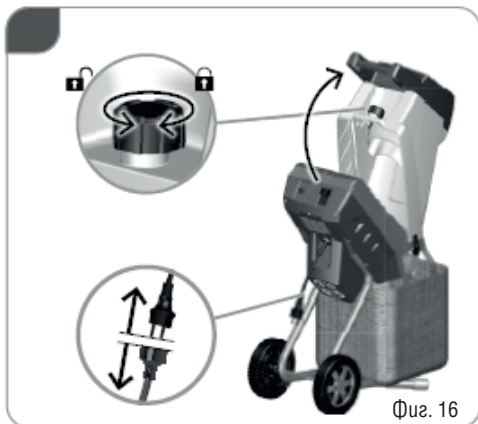
ВНИМАНИЕ! Винаги внимавайте вентилационните отвори да не бъдат покрити от рязания материал или от друго.

Подмяна на ножовете

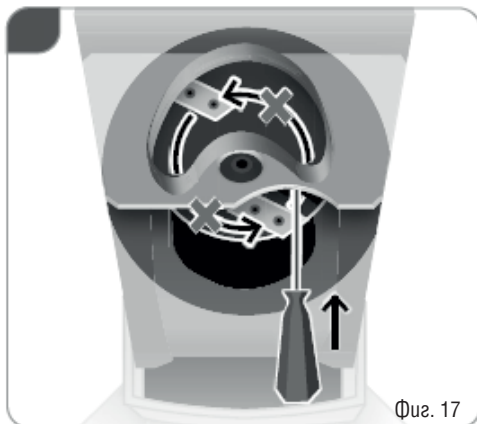
1. Уверете се, че шредерът е изключен от електрическата мрежа.
2. Отстранете горния модул, като развиете придържащия винт, който го закрепва към корпуса на машината.
3. Остриетата имат два режещи ръба. Когато остриетата се износят, може да ги обърнете, за да използвате и втория режещ ръб.

4. Препоръчително е да използвате работни ръкавици при смяна на остриетата.
5. Заклучете ножа с помощта на шестограм. Развийте двата вътрешни винта и запомнете позицията на ъгъла нарязане на острието.
6. Свалете ножа и го завъртете на 180 градуса и поставете, като се уверите, че шлифованият режещ ръб е насочен надолу.
7. Повторете същото с другия нож.

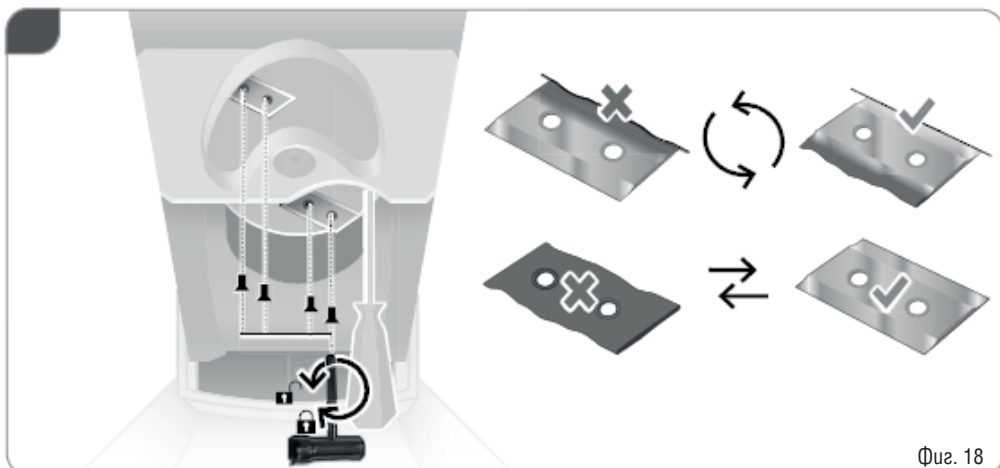
Разгледайте внимателно фигурите, за да разберете последователността при подмяната на ножовете



Фиг. 16



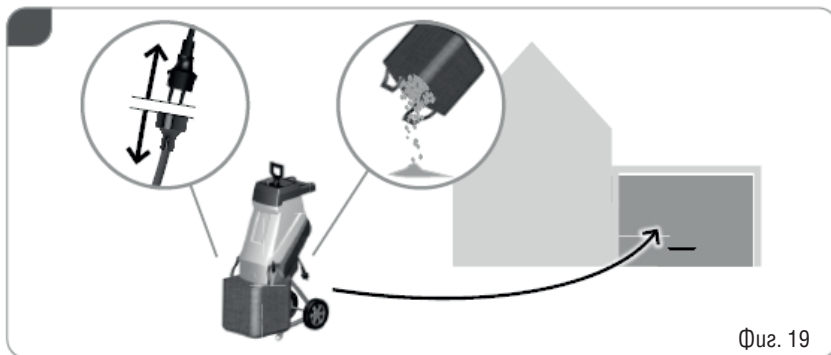
Фиг. 17



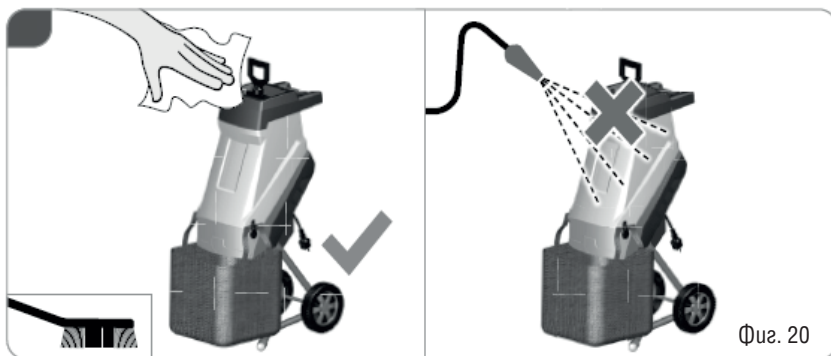
Фиг. 18

Когато и двата режещи ръба на ножа са износени, сменяйте ножовете винаги едновременно. Остриетата може да се заточват отново, но това трябва да се направи от опитен човек с маслен камък. Ние не препоръчваме заточване, тъй като теглото на всяко острие е от решаващо значение за поддържане на баланса на режещия диск. Всеки дисбаланс може да причини повреда на машината и възможно нараняване на оператора.

5. ПОДДРЪЖКА



Фиг. 19



Фиг. 20

1. Предупреждение: По време на поддръжка и почистване се уверете, че машината е изключена от електрическата мрежа.
2. Когато ще правите проверка, обслужване, ще смените аксесоар или ще съхранявате за по-дълго изключете уреда и издърпайте щепсела от електрическата мрежа, преди да правите каквито и да било проверки, настройки и т.н.
3. Ако ще използвате удължител, той не трябва да бъде от по-нисък клас от захранващия кабел, който вече е свързан към уред.
4. Проверявайте редовно всички кабели за повреди или признаци на стареене. Не използвайте уреда, ако кабелите са повредени.
5. Когато ще извършвате дейности по-поддръжка, имайте предвид, че режещите средства могат да се движат ако завъртите с ръка, дори и двигателят да не работи. Внимавайте за порязване.
6. Никога не опитвайте да изключите блокиращата система на двигателя.
7. Почиствайте натрупаните остатъци от рязане, като използвате четка.
8. Винаги почиствайте машината след работа. Почиствайте пластмасовото тяло и пластмасовите части, като използвате сапун и влажна кърпа. Не използвайте агресивни препарати или разтворители за почистване.
9. Никога не почиствайте шредера със струя вода или чрез изплакване. Уверете се, че в шредера не влиза вода. Използвайте само препоръчаните начини на почистване.

6. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Номинална мощност: 2400 W

Обороти на празен ход: 4200 rpm

Максимален диаметър на рязане: 45 mm

Вместимост на коша: 45 L

Ниво на шум: 106 dB

7. ПРОБЛЕМИ И ТЯХНОТО РЕШАВАНЕ

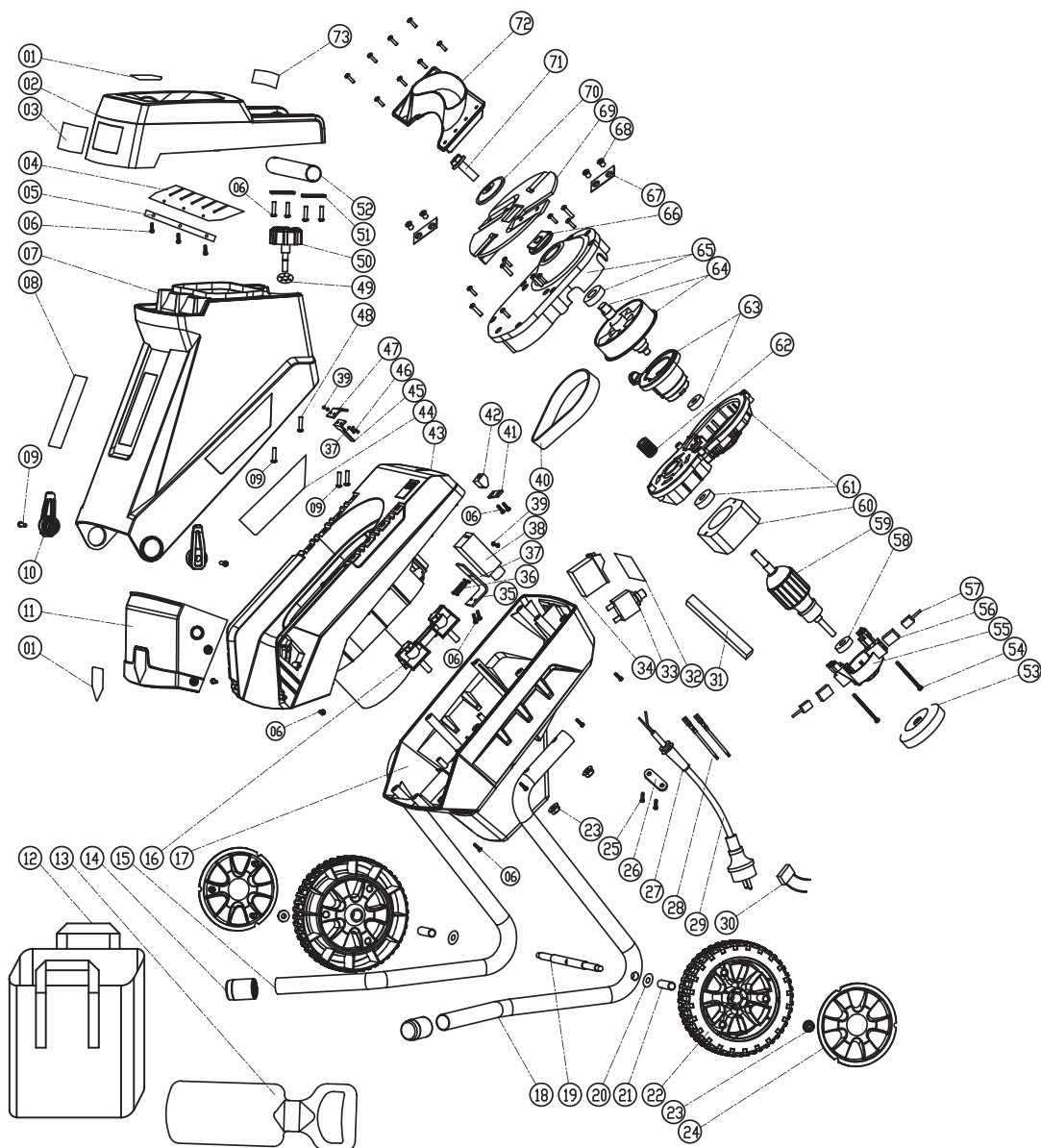
Проблем	Причина	Решаване
Двигателят не стартира	Няма захранване	Проверете контакта, кабелите и ремонтирайте ако е необходимо
	Включена защита за претоварване	Изчакайте двигателя да се охлади и рестартирайте
	Вратичката на капака не е затворена добре	Затворете и затегнете вратичката
Не изхвърля нарязания материал	Материала е твърде мек	Използвайте буталото или сухи клони, клоните ще бъдат нарязани
	Режещото устройство е блокирано	Почистете, за да разболкирате
	Болкиран материал в изхвърлящата тръба	Отстранете натрупания материал
Не реже добре	Износени остриета	Проверете остриетата и ако трябва обърнете или подменете ножовете

8. ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЕРВИЗНИ ЦЕНТРОВЕ В СТРАНАТА

Моля сканирайте QR кода, за да получите информация за сервизните центрове. След като отидете на страницата, от падащото меню изберете най-близкия до Вас сервиз. На картата ще може да видите неговото местоположение.



9. EXPLODED VIEW / СХЕМА И СПИСКЪТ НА РЕЗЕРВНИТЕ ЧАСТИ



NO	english name	Amout
1	label	2
2	feeder hopper	1
3	label	1
4	Scraps defend block	1
5	Clamp bar	1
6	Screw	33
7	up housing	1
8	label	1
9	Screw	11
10	Pothook	2
11	front cover	1
12	collection bag	1
13	Flat push stick	1
14	foot pad	2
15	right supporting tube	1
16	Support tube plate	2
16-1	Hexagonal head bolt	4
17	Motor case	1
18	Left supporting tube	1
19	connecting pole	1
20	washer	2
21	Shaft sleeve	2
22	wheel	2
23	locking nut	2
24	wheel cover	2
25	Screw	2
26	cord clamp plate	1
27	cord sheath	1
28	connecting wire	2
29	supply cord	1
30	capacitor	1
31	sponge	1
32	label	1
33	Electonmagnetic switch	1
34	Switch frame plate	1
35	Switch frame plate	1
36	Screw	2
37	spring washer	4
38	overload switch	1
39	nut	4
40	belt	1

NO	english name	Amout
41	Fixup nut	1
42	nut plate	1
43	down housing	1
44	label	1
45	switch pin	1
46	Screw	2
47	Bolt frame plate	1
48	H type screw	2
49	Retaining ring	1
50	knob	1
50-1	knob Screw	1
51	Hopper handle	1
52	handle tablet	2
53	fan	1
54	field screw	2
55	brush holder	1
56	carbon brush set	2
57	carbon brush	2
58	bearing	1
59	armature	1
60	field screw	1
61	down cover of gear box	1
61-1	bearing	1
62	small belt wheel	1
63	Eccentric wheel	1
63-1	bearing	1
64	Big belt wheel	1
64-1	output shaft	1
65	up cover of gear box	1
65-1	bearing	1
66	drive block	1
67	blade	2
68	hex nut	4
69	blade plate	1
70	clamp block	1
71	blade defend block	1
72	antiskid bolt	1
73	label	1

№	Описание
1	Информационна табела
2	Захранващ бункер
3	Информационна табела
4	Предпазна клапа
5	Монтажна лента
6	Винт
7	Корпус горна част
8	Информационна табела
9	Винт
10	Кука
11	Преден капак
12	Чанта за събиране
13	Плоска пръчка за бутане
14	Тампон
15	Дясна поддържаща тръба
16	Поддържаща тръбна плоча
16-1	Болт
17	Корпус на електромотора
18	Лява поддържаща тръба
19	Свързващ вал
20	Плоска шайба
21	Втулка на вала
22	Колело транспортно
23	Гайка
24	Капак на колелото
25	Винт
26	Щипка кабел
27	Кабелна муфа
28	Свързващ проводник
29	Захранващ кабел
30	Кондензатор
31	Тампон
32	Информационна табела
33	Термична защита
34	Пусков ключ
35	Монтажна плоча на защитата
36	Винт
37	Пружинна шайба
38	Защита от претоварване
39	Гайка
40	Ремък

№	Описание
41	Фиксираща гайка
42	Фиксираща плоча
43	Корпус долна част
44	Информационна табела
45	Планка превключваща
46	Винт
47	Фиксираща плоча
48	Винт
49	Фиксираща шайба
50	Винт с стопка
50-1	Винт
51	Планка на дръжката
52	Дръжка на бункера
53	Вентилаторна перка
54	Болт
55	Четкодръжател
56	Вложка на четката
57	Карбонова четка
58	Лагер
59	Ротор
60	Статор
61	Корпус на редуктора долна част
61-1	Лагер
62	Ремъчна шайба малка
63	Ексцентрично колело
63-1	Лагер
64	Ремъчна шайба голяма
64-1	Изходен вал
65	Корпус на редуктора горна част
65-1	Лагер
66	Задвижващ блок на диска
67	Нож
68	Болт на ножа
69	Диск на ножа
70	Шайба на диска
71	Болт на диска
72	Входящ защитен блок
73	Информационна табела

10. CE DECLARATION OF CONFORMITY/ ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**CE DECLARATION OF CONFORMITY/ ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ****(EN) ELECTRICAL SHREDDER 45L, 2400W****MODEL: DACSB2400/GY6202**

We GBR Corp. LTD, Room 1002, 10/F., David House,. 8-20 Nanking Street, Jordan, Kowloon, Hong Kong, China, declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations. The undersigned is responsible for the compilation of technical documentation.

(BG) ДРОБИЛКА ЕЛЕКТРИЧЕСКА С ТОРБА 45 ЛИТРА, 2400W**МОДЕЛ: DACSB2400/GY6202**

Ние, GBR Corp. LTD, Room 1002, 10/F., David House,. 8-20 Nanking Street, Jordan, Kowloon, Hong Kong, China, декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие с изброените по-долу стандарти и разпоредби.

Долуподписаният е отговорен за съставянето на техническа документация.

Harmonized standards / Хармонизирани стандарти

EN60335-1:2012/A15:2021

EN50434:2014

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

EN IEC 61000-3-11:2019

EN ISO 3744:1995

Annex III EU-RL 2000/14/EC & ISO 11094:1991

EU Directives/ Европейски директиви

2006/42/EC – MD

2000/14/EC & 2005/88/EC

2014/30/EU

2011/65/EU& (EU)2015/863

Signature and stamp on undersigned responsible:

Date and place:

April, 2026
Hong Kong

GENERAL DISTRIBUTION

Гаранционна карта Моторни и електроинструменти Дженерал Дистрибушън АД

Купува (име и фамилия/наименование на фирма и ЕИК).....

Адрес: Тел:

Тип на машината:

Модел:

Сериен № на машината*: Арт.№:

Сериен № на батерията*: Арт.№:

Сериен № на зарядна станция*: Арт.№:

Фактура №:

Магазин /търговец/, от който е закупена стоката

Адрес:

Дата на покупката: Подпис и печат на търговеца:

СЕРВИЗЕН КАРТОН (попълва се от оторизиран от производителя сервиз)

Приемен протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта / Извършен ремонт	Дата на предаване	Подпис

Купувачът има възможност да предави търговската гаранция, както и да предаде машина за ремонт на следните места:

- Търговските обекти на търговеца, от който е закупена стоката
- Оторизираният сервизен център в населеното място, в което се намира (ако има такъв)
- Оторизираните пунктовете за приемане на машини в страната

Централен гаранционен сервиз на Дженерал Дистрибушън АД:
София, бул. Цариградско шосе № 361, тел.: 0893 383 798

Пунктове за приемане на гаранционни машини в страната:

- **Бургас:** ул. Крайезерна №1,
- **Варна:** ул. Атанас Москов №3, тел.: 052/575400
- **Пловдив:** Източен околовръстен път / ул. Христо Ботев, Община Марица, тел: 032/946065
- **Русе:** бул. Трети март 42, тел: 082/870104
- **Стара Загора:** бул. Патриарх Евтимий 37, тел: 042/600699
- **Велико Търново:** 5000 местност Маринкини мостчета, тел: 062/690003
- **Плевен:** ул. Гренадирска 90, тел.: 064/600082

* Правото на гаранционен сервиз е единствено за машината с посочения в картата сериен номер.

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Моторните, пневматичните и електроинструментите, предлагани от Джeneral Дистрибушън АД /Дружеството/, са инструменти и машини, предназначени за домашна и хоби употреба, конструирани и произведени съгласно действащите нормативни директиви и стандарти за съответствие на Европейския съюз, като са изпълнени изискванията за безопасност. Търговската гаранция за машините и пневматичните инструменти е 24 месеца от датата на покупката за лица, които имат качеството потребители по смисъла на § 6 т. 6 от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки, а за всички останали купувачи търговската гаранция е валидна 12 /дванадесет/ месеца от датата на покупката. Търговската гаранция за батерии и зарядни станции за всички купувачи е 6 месеца от датата на покупката. Търговската гаранция може да бъде предявена на територията на РБългария, в посочените по-горе пунктове на Джeneral Дистрибушън АД или в търговските обекти на търговеца /магазина/, от който е закупена машината. За предявяване на рекламация купувачът е необходимо да представи: коректно попълнена документация за закупената машина; попълнена гаранция – задължителни атрибути по гаранционната карта са сериен номер на машината, подпис и печат на търговеца, продавал машината, подпис от страна на купувача, че е запознат с гаранционните условия и фискален касов бон или фактура, удостоверяваща датата на покупката.

За рекламация и ремонт се приемат само добре почистени машини.

Гаранцията покрива производствени дефекти в изработката или в материала и е валидна при условие, че машината е ползвана единствено според нейното предназначение, в точно съответствие с инструкциите на производителя за експлоатация и поддръжка. Купувачът е задължен да се информира за изискванията на производителя, посочени в инструкцията на последния, придружаваща стоката при покупката. В случай, че по каквато и да е причина не разполагате с инструкцията за експлоатация и поддръжка /дори и да сте я загубили/, свържете се с нас на посочените по-горе телефони и/или адреси, за да ви я предоставим повторно!

При основателна рекламация за гаранционна повреда Джeneral Дистрибушън АД ще извърши ремонт до един месец от предаване на машината за рекламация. По преценка на дружеството, при невъзможност за отстраняване на дефекта, продукта може да бъде заменен с нов. При изчерпана наличност, Джeneral Дистрибушън АД уведомява Купувача и при негово съгласие го заменя с подобен или възстановява заплатената сума. Търговската гаранция е валидна съобразно условията, посочени в нея, като изпълнението на поетите от Джeneral Дистрибушън АД задължения по търговската гаранция не е свързано с разходи за потребителя. Електроинструментите трябва да се използват само по предназначение в съответствие с инструкцията за експлоатация и при съблюдаване на мерките за безопасност, описани в инструкцията. Всички машини изискват периодична проверка и подходяща поддръжка. Моля, информирайте се своевременно за предписанията на производителя в Инструкцията за експлоатация и поддръжка на машината!

ГАРАНЦИЯТА НЕ ПОКРИВА:

- Цялостните повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, наводнения, земетресения, пожари и т.н.;
- Износване на цветното покритие на инструментите;
- Стояеми електрически предпазители и крушки;
- Ръчен стартерен механизъм и ел. свещ;
- Част и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването, в това число, но не само: грес и масло, четки, водачи, опорни ролки, задвижващи ремъци, гъвкав вал с жило и др.;
- Допълнителни аксесоари и консумативи в това число, но не само: ръкохватки, кутии, свредла, дискове за рязане, секачи, ножове, вериги, шкурки, ограничители, полир-шайби, патронници, макарата за корда и самата корда за косачки и др.;
- Механични повреди по корпуса на изделието или декоративните елементи по него, предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеали, захранващ кабел и щепсел.

ОТПАДАНЕ НА ГАРАНЦИЯ

Джeneral Дистрибушън АД има правото да откаже безплатен гаранционен сервиз в случай, че:

- Е правен опит за неоторизирана сервизна намеса в неупълномощена сервизна база;
- Идентификационния етикет на изделието е заличен или изцяло липсва такъв;
- Не е попълнен сериен номер на машината в гаранционната карта;
- Несъответстващ сериен номер на машината с попълнения в гаранционната карта;
- Повредите са причинени в следствие на небрежно боравене с изделието;
- Повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, в следствие на стопяване на изолациите, причинено от продължително претоварване;
- Повреди на ротор /потъмняла намотка/ - получава се при включване на консуматори, по-мощни от указаните в инструкцията;
- Повреда на ротор или статор, причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в равномерно потъмняване на колектора и намотките;
- Механични повреди, повреди от изпускане, или от злоумишлени действия на трети лица;
- При неспазване на изискванията на производителя относно правилното съотношение на масло и гориво;

* Правото на гаранционен сервиз е единствено за машината с посочения в картата сериен номер

- Захранващият кабел на машината е удължаван или подменян от купувача;
- Липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти, които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и/или правилна експлоатация;
- Износване на лагери, поради претоварване или продължителна работа;
- Повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация и недостатъчно смазване на движещите се компоненти;
- Блокирало бутало в цилиндъра /залепени сегменти/, износени лагери и семеринги на колянния вал, вследствие на недостатъчно смазване или работа с блокирана спирачка;
- Запушена горивна система;
- Натрупан нагар, загуба на центровка, повредена ел. свещ – получава се при предозирване на маслото при двутактовите мотори, липса на масло за режещата верига или изхабена верига;
- Повредено центробежно колело и/или спирачка /променен цвят/ - дължи се на работа с блокирана спирачка;
- Машината не е ползвана по предназначение, в съответствие с инструкцията за експлоатация или при съблюдаване на мерките за безопасност, описани в инструкцията;
- Машината е използвана за каквито и да е комерсиални цели, различни от домашна употреба;
- Когато повредата е настъпила вследствие на попадане на външно тяло (течности, монети, прах в голямо количество, насекоми, гризачи и др.), под въздействието на агресивна външна среда, при експлоатация в помещение с отрицателни температури или не са полагани елементарни грижи за изделието;
- Когато дефекта е вследствие на сътресения, удари, колебания в напрежението, механични или електрически претоварвания;
- Не са извършвани периодични проверки или подходяща поддръжка за машината, съобразно инструкцията за експлоатация;

Използването на хоби техника за професионални цели води до сериозно претоварване на машината и е основание за отказ от гаранционно обслужване.

Сервизите не носят отговорност за непотърсени в рамките на едномесечен срок машини!

Дефектуралите елементи ще бъдат взети за отчет от сервизния работник!

Независимо от търговската гаранция, продавачът носи отговорност за липса на съответствие на стоките, цифровото съдържание и цифровите услуги, съгласно закона. При несъответствие на стоките, потребителят - по смисъла на § 6 т.б от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и продажба на стоки („ЗПЦСЦУПС“) - има правни средства за защита срещу продавача, които не са свързани с разходи за него, по силата на закона. Настоящата гаранция не засяга средствата за защита на потребителя, произтичащи от разпоредбите на чл.33-37 от ЗПЦСЦУПС:

Чл. 33. (1) Когато стоките не отговарят на индивидуалните изисквания за съответствие с договора, на обективните изисквания за съответствие и на изискванията за монтиране или инсталиране на стоките, потребителят има право:

1. да предяви reclamaция, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие;

2. да получи пропорционално намаляване на цената;

3. да развали договора.

(2) В случаите по ал. 1, т. 1 потребителят може да избере между ремонт или замяна на стоката, освен ако това се окаже невъзможно или би довело до непропорционално големи разходи за продавача, като се вземат предвид всички обстоятелства към конкретния случай, включително:

1. стойността, която би имала стоката, ако нямаше липса на съответствие;

2. значимостта на несъответствието, и

3. възможността да бъде предоставено другото средство за защита на потребителя без значително неудобство за потребителя.

(3) Продавачът може да откаже да приведе стоката в съответствие, ако ремонтът и замяната са невъзможни или ако биха довели до непропорционално големи разходи за него, като се вземат предвид всички обстоятелства, включително тези по ал. 2, т. 1 и 2.

(4) Потребителят има право на пропорционално намаляване на цената или да развали договора за продажба в следните случаи:

1. продавачът не е извършил ремонт или замяна на стоката съгласно чл. 34, ал. 1 и 2 или, когато е приложимо, не е извършил ремонт или замяна съгласно чл. 34, ал. 3 и ал. 4 или продавачът е отказал да приведе стоката в съответствие съгласно ал. 3;

2. появи се несъответствие въпреки предприетите от продавача действия за привеждане на стоката в съответствие; при несъответствие на стоки с дълготрайна употреба и на стоки, съдържащи цифрови елементи, продавачът има право да направи втори опит за привеждане на стоката в съответствие в рамките на срока на гаранцията по чл. 31;

3. несъответствието е толкова сериозно, че оправдава незабавно намаляване на цената или разваляне на договора за продажба, или

4. продавачът е заявил или от обстоятелствата е ясно, че продавачът няма да приведе стоката в съответствие в разумен срок или без значително неудобство за потребителя.

(5) Потребителят няма право да развали договора, ако несъответствието е незначително. Тежестта на доказване за това дали несъответствието е незначително се носи от продавача.

(6) Потребителят има право да откаже плащането на оставаща част от цената или на част от цената, докато продавачът не изпълни своите задължения за привеждане на стоката в съответствие.

- Чл. 34.** (1) Ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на разумен срок, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.
- (2) За стоки, различни от стоките, съдържащи цифрови елементи, ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на един месец, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.
- (3) Когато несъответствието се отстранява чрез ремонт или замяна на стоките, потребителят предоставя стоките на разположение на продавача. При замяна на стоките продавачът взема заменените стоки обратно от потребителя за своя сметка.
- (4) Когато извършването на ремонт изисква демонтирането на стоките, които са били инсталирани съобразно тяхното естество и цел, преди да се появи несъответствието, или когато тези стоки трябва да бъдат заменени, задължението на продавача да ремонтира или да замени стоките включва демонтирането на стоките, които не съответстват, и инсталирането на заместващите стоки или на ремонтираните стоки, или поемане на разходите за демонтиране и инсталиране на стоките.
- (5) Потребителят не дължи заплащане за обичайната употреба на заменените стоки за времето преди тяхната замяна.
- Чл. 35.** Намаляването на цената е пропорционално на разликата между стойността на получените от потребителя стоки и стойността, която биха имали стоките, ако нямаше липса на съответствие.
- Чл. 36.** (1) Потребителят упражнява правото си да развали договора чрез заявление до продавача, за което го уведомява за решението си да развали договора за продажба.
- (2) Когато несъответствието се отнася само за някои от стоките, доставени съгласно договора за продажба, и е налице основание за разваляне на договора съгласно чл. 33, потребителят има право да развали договора за продажба само по отношение на тези стоки, които не съответстват, както и по отношение на всички други стоки, които е придобил заедно със стоките, които не съответстват, ако не може разумно да се очаква, че потребителят ще се съгласи да запази само стоките, които съответстват.
- (3) Когато потребителят развали договора за продажба изцяло или частично само по отношение на някои от доставените съгласно договора за продажба стоки, потребителят връща тези стоки на продавача без неоправдано забавяне и не по-късно от 14 дни, считано от датата, на която потребителят е уведомил продавача за решението си да развали договора за продажба. Крайният срок се смята за спазен, ако потребителят е върнал или изпратил стоките обратно на продавача преди изтичането на 14-дневния срок. Всички разходи за връщане на стоките, в т.ч. експедиране на стоките, са за сметка на продавача.
- (4) Продавачът възстановява на потребителя заплатената цена за стоките след тяхното получаване или при представяне на доказателство от потребителя за тяхното изпращане на продавача. Продавачът е длъжен да възстанови получените суми, като използва същото платежно средство, използвано от потребителя при първоначалната трансакция, освен ако потребителят е изразил изрично си съгласие за използване на друго платежно средство и при условие че това не е свързано с разходи за потребителя.
- Чл. 37.** (1) Потребителят може да упражни правата си по този раздел, както следва:
1. за стоки, различни от стоки, съдържащи цифрови елементи, в срок до две години, считано от доставянето на стоката;
 2. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда еднократно предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и предоставянето на цифровото съдържание или цифровата услуга или в рамките на периода от време, посочен в чл. 31, ал. 1 и 2, без да се възпрепятства прилагането на чл. 28, ал. 3, т. 1;
 3. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за определен период от време, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и от започването на непрекъснато предоставяне на цифровото съдържание или цифровата услуга;
 4. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за период, по-дълъг от две години, и несъответствието се дължи на цифровите елементи на стоката, потребителят може да упражни правата си по този раздел в рамките на срока на действие на договора.
- (2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за извършване на ремонт или замяна на стоката.
- (3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с други срокове за предявяване на иск, различни от тези по ал. 1.

В съответствие с изискванията на Общия регламент за защита на личните данни 679/2016, Джeнeрaл Дистрибушън АД обработва следните лични данни на своите клиенти: име и фамилия, адрес, електронна поща и телефонен номер, с цел управление на гаранционни случаи на пуснатите на пазара стоки. Нашата политика за защита на личните данни, съдържаща подробна информация за това как използваме и защитаваме вашите лични данни, както и правата ви в това отношение, е налична онлайн на <https://generaldistribution.bg/bg/zashchita-na-lichnite-danni>.

Джeнeрaл Дистрибушън АД си запазва правото да променя условията на настоящата търговска гаранция с цел съобразяването ѝ с действащите законови разпоредби, в случай, че последните бъдат промени в периода от опаковане на стоката с настоящата гаранция до продажбата ѝ. Актуалната търговска гаранция за закупената стока можете да откриете на електронен адрес - <https://generaldistribution.bg/bg/news-view/nova-gharantsionna-karta>.

* Правото на гаранционен сервиз е единствено за машината с посочения в картата сериен номер.



DAEWOO
POWER PRODUCTS

ВНОСИТЕЛ:

ДЖЕНЕРАЛ ДИСТРИБЮШЪН АД

1784 СОФИЯ, МЛАДОСТ 1, БУЛ. АНДРЕЙ ЛЯПЧЕВ 51

ТЕЛ.: +359 2 81 77 600, ФАКС: +359 2 81 77 601